October 4, 2023

Dear Families:

Happy October...although the weather feels more like May or June! Speaking of weather, I hope that all of our Saint Mark families "weathered" the significant rainfall this past Friday. I'm happy to report that our school building did not sustain any flooding. Unfortunately, I've heard that other schools were not so lucky.

While some luck (and prayer!) may account for the minimal impact the storm had on our school building, I think there's more to it than that. We have some of the best school custodians and maintenance staff in the Diocese! Countless families and visitors remark on the cleanliness and maintenance of the building. This is no easy task, especially since our school is nearly 100 years old!

This past Monday was National Custodians Day, and I want to take this opportunity to thank Mr. Rufino and Mr. Rogelio, our school custodial staff; and Mr. Stockley, our building manager. Aside from a few faculty and staff members, they are some of the longest-tenured members of our school community. They work long hours, often coming in before the sunrises and sometimes leaving after the sun sets. They take great pride in keeping our school clean and safe for our students. They are always ready, willing, and able to help whenever they are asked, and we are grateful for all that they do!

Eventually, the temperatures will fall. We'll most likely see some snow fall, but no matter the weather, our students can count on coming to a safe and clean school building. Thank you, Mr. Rufino, Mr. Rogelio, and Mr. Stockley!

Sincerely,

Mr. Mark Wilson

Principal

This Friday Pasta Mont in the Academy Cafeteria

October 6th at 6:30pm

To RSVP, please contact Michael Davis

Space is limited. Send Money labeled PASTA NIGHT

We will be serving Rigatoni
Bolognese Pasta. The costs will
be \$20.00 for adults and \$10.00
for Kids. Salad and beverages
will be included, and Wine will
be available for purchase.

After Dinner we will be having a Movie Night with Pinocchio on the big screen. Popcorn and candy will be available for purchase.







STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234 Office of P-12

Elisa Alvarez, Associate Commissioner Office of Bilingual Education and World Languages

55 Hanson Place, Room 594 Brooklyn, New York 11217 Tel: (718) 722-2445 / Fax: (718) 722-2459 89 Washington Avenue, Room 528EB Albany, New York 12234 (518) 474-8775 / Fax: (518) 474-7948

Home Language Questionnaire (HLQ)

Dear Parent or Person in Parental STUDENT NAME: Relation: In order to provide your child with the First Middle Last best possible education, we need to determine how well he or she DATE OF BIRTH: GENDER: understands, speaks, reads and writes ☐ Male in English, as well as prior school and ☐ Female Month Day Year personal history. Please complete the sections below entitled Language PARENT/PERSON IN PARENTAL RELATION INFO: Background and Educational History. Your assistance in answering these Last Name First Name Relation to questions is greatly appreciated. Thank you. HOME LANGUAGE CODE Language Background (Please check all that apply.) 1. What language(s) is(are) spoken in the student's home ☐ English □ Other or residence? specify 2. What was the first language your child learned? ☐ Other English specify 3. What is the Home Language of each parent/guardian? ☐ Parent 1 □ Parent 2 specify specify □ Guardian(s) specify 4. What language(s) does your child understand? English □ Other specify 5. What language(s) does your child speak? ■ English ☐ Other ■ Does not speak specifi 6. What language(s) does your child read? English ☐ Other □ Does not read specify 7. What language(s) does your child write? ■ English Other ☐ Does not write specify THIS SECTION TO BE COMPLETED BY DISTRICT IN WHICH STUDENT IS REGISTERED: STUDENT ID NUMBER IN NYS STUDENT SCHOOL DISTRICT INFORMATION: INFORMATION SYSTEM: District Name (Number) & School: Address:

ENGLISH

Home Language Questionnaire (HLQ)—Page Two

Educational History
3. Indicate the total number of years that your child has been enrolled in school
Do you think your child may have any difficulties or conditions that affect his or her ability to understand, speak, read or write in English or any other language? If yes, please describe them.
Yes* No Not sure
How severe do you think these difficulties are? Minor Somewhat severe Very severe
10a. Has your child ever been <u>referred</u> for a special education evaluation in the past? No Yes* *Please complete 10b below
10b. * <u>If referred for an evaluation.</u> has your child ever <u>received</u> any special education services in the past? □ No □ Yes – Type of services received:
Age at which services received (Please check all that apply): ☐ Birth to 3 years (Early Intervention) ☐ 3 to 5 years (Special Education) ☐ 6 years or older (Special Education)
10c. Does your child have an Individualized Education Program (IEP)? ☐ No ☐ Yes
11. Is there anything else you think is important for the school to know about your child? (e.g., special talents, health concerns, etc.)
12. In what language(s) would you like to receive information from the school?
No. of the Control of
Signature of Parent or of Person in Parental Relation Month: Day: Year: Date
•
Relationship to student: Parent Other:
OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ
OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ NAME: Position: If an interpreter is provided, list name, position and credentials:
OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ NAME: Position:
OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ Name: Position: If an interpreter is provided, list name, position and credentials: Name/Position of Qualified Personnel Reviewing HLQ and Conducting Individual Interview Name: Position:
OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ NAME: Position: If an interpreter is provided, list name, position and credentials: NAME/Position of Qualified Personnel Reviewing HLQ and Conducting Individual Interview NAME: Position: ORAL Interview Necessary: No Yes
OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ NAME: POSITION: If AN INTERPRETER IS PROVIDED, LIST NAME, POSITION AND CREDENTIALS: NAME/POSITION OF QUALIFIED PERSONNEL REVIEWING HLQ AND CONDUCTING INDIVIDUAL INTERVIEW NAME: POSITION: ORAL INTERVIEW NECESSARY: NO YES **DATE OF INDIVIDUAL **DATE OF INDIVIDUAL OUTCOME OF POSITION: OUTCOME OF POSITION: ENGLISH PROFICIENT
OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ Name: Position: If an interpreter is provided, list name, position and credentials: Name/Position of Qualified Personnel Reviewing HLQ and Conducting Individual Interview Name: Position: Oral Interview Necessary: Outcome of Administer NYSITELL
OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ Name: Position: If an interpreter is provided, list name, position and credentials: Name/Position of Qualified Personnel Reviewing HLQ and Conducting Individual Interview Name: Position: Oral Interview Necessary: No Yes **Date of Individual Interview: Administer NYSITELL English Proficient Review: Refer to Language Proficiency Team
OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ Name: Position: If an interpreter is provided, list name, position and credentials: Name/Position of Qualified Personnel Reviewing HLQ and Conducting Individual Interview Name: Position: Oral Interview Necessary: No Yes **Date of Individual Interview: Administer NYSITELL English Proficient Review: Refer to Language Proficiency Team
OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ Name: Position: IF AN INTERPRETER IS PROVIDED, LIST NAME, POSITION AND CREDENTIALS: NAME/POSITION OF QUALIFIED PERSONNEL REVIEWING HLQ AND CONDUCTING INDIVIDUAL INTERVIEW NAME: Position: ORAL INTERVIEW NECESSARY: No YES **DATE OF INDIVIDUAL INTERVIEW: ADMINISTER NYSITELL INTERVIEW: REFER TO LANGUAGE PROFICIENCY TEAM NAME: POSITION OF QUALIFIED PERSONNEL ADMINISTERING NYSITELL NAME: POSITION:
OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ Name: Position: If an interpreter is provided, list name, position and credentials: NAME/POSITION OF QUALIFIED PERSONNEL REVIEWING HLQ and Conducting Individual Interview Name: Position: ORAL Interview Necessary: No Yes ***Date of Individual. Interview: Administer NYSITELL Interview: No Day YR. NAME/POSITION OF QUALIFIED PERSONNEL ADMINISTERING NYSITELL NAME/POSITION OF QUALIFIED PERSONNEL ADMINISTERING NYSITELL
OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ NAME: POSITION: IF AN INTERPRETER IS PROVIDED, LIST NAME, POSITION AND CREDENTIALS: NAME/POSITION OF QUALIFIED PERSONNEL REVIEWING HLQ AND CONDUCTING INDIVIDUAL INTERVIEW NAME: POSITION: ORAL INTERVIEW NECESSARY: NO YES ***DATE OF INDIVIDUAL INTERVIEW: NO DAY YR. NAME/POSITION OF QUALIFIED PERSONNEL ADMINISTER NYSITELL NAME/POSITION OF QUALIFIED PERSONNEL ADMINISTERING NYSITELL NAME: POSITION: PROFICIENCY LEVEL ACHIEVED ON PROFICIENCY LEVEL ACHIEVED ON PROFICIENCY LEVEL ACHIEVED ON PERSONNEL ADMINISTERING NYSITELL POSITION: DATE OF NYSITELL ACHIEVED ON PERSONNEL ADMINISTERING TRANSITIONING PENDANCE COMMANDING
OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ Name: